

# Spanisches INLAND



[www.spain.info](http://www.spain.info)



Ministerium für Industrie, Handel und Tourismus  
 Herausgegeben von: © Turespaña  
 Erstellt von: Lionbridge  
 NIPO: 086-18-008-4

KOSTENLOSES EXEMPLAR

Der Inhalt dieser Broschüre wurde mit größter  
 Sorgfalt erstellt. Sollten Sie dennoch Fehler  
 feststellen, helfen Sie uns mit einer E-Mail an  
[brochures@tourspain.es](mailto:brochures@tourspain.es)

Titelseite: Salamanca  
 Umschlagseite: Alkazar, Segovia  
 Foto: Netzwerk der Judenviertel

## INHALT

Einleitung	3
Reiseziele mit Charme	4
Die Natur erleben	14
Gastronomie	23
Kultur	28
Schlafen wie ein König	37
Die besten Unternehmungen mit der Familie	38
Praktische Informationen	39



Foto: Watcharakorn Chotigoj / iZ3Rf.com

# EINLEITUNG

▲ KÖNIGSPALAST  
MADRID

Das Landesinnere Spaniens wird Sie überraschen. Besuchen Sie mit uns die wichtigsten Sehenswürdigkeiten und begeben Sie sich auf eine unvergessliche Reise.

Entdecken Sie den kulturellen Reichtum des Landesinneren, reisen Sie durch wunderschöne Landschaften, genießen Sie die Vielfalt der Natur, lassen Sie sich die leckere Gastronomie schmecken und probieren Sie einige der besten Weine der Welt.

Tauchen Sie in seine jahrtausendealte Geschichte ein. Entdecken Sie die Wiege der Menschheit in den archäologischen Fundstätten von **Atapuerca** in Burgos oder die Dörfer von **La Rioja**, in denen die spanische Sprache entstand. Daneben erwarten Sie lebendige, weltoffene Städte wie **Madrid**, die Hauptstadt Spaniens.

Naturliebhabern bietet sich eine riesige Auswahl. Besuchen Sie den südlichen Teil des **Nationalparks Picos de Europa**

in Kastilien-León, ein natürlicher Lebensraum für Rehe, Wölfe und Bären. Beobachten Sie unzählige Vögel in den Nationalparks **Tablas de Daimiel** und **Cabañeros**, zwei Naturschutzgebieten in Kastilien-La Mancha. Oder bestaunen Sie den Sternenhimmel im **Nationalpark Monfragüe** in Extremadura.

Lassen Sie sich ein auf eine Reise voller intensiver Aromen, auf traditionelle Gastronomie und Avantgardenküche. Es erwartet Sie ein Menü mit einigen der edelsten und bekanntesten Produkte dieses Landes, beispielsweise der **Ibérico-Schinken** aus Extremadura und Salamanca, das **Lamm** aus Kastilien-León oder die berühmten **Weine** aus La Rioja.

# REISEZIELE MIT CHARME

Reisen Sie durch das Landesinnere Spaniens und entdecken Sie Orte mit einem einzigartigen kulturellen, natürlichen und künstlerischen Erbe.

## ARAGÓN

Besuchen Sie den Geburtsort des berühmten Malers Francisco de Goya, erfreuen Sie sich in berühmten Skigebieten am Schnee und verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit der typischen Gastronomie dieser Gegend im Nordosten Spaniens.

In der Provinz **Huesca** finden Sie den Nationalpark Ordesa y Monte Perdido, eines der größten Naturschutzgebiete Europas und ein idealer Ort für Abenteuersport. Lassen Sie sich von seinen Buchenwäldern, Wasserfällen und Schluchten überraschen. Die Pyrenäen sind die ideale Umgebung, wenn Sie Ski oder Snowboard fahren möchten. Reisen Sie nicht ab, ohne

die berühmten Weine der Region, wie beispielsweise den Somontano, probiert zu haben.

Wenn Sie sich für Kultur begeistern, besuchen Sie **Zaragoza**, die Hauptstadt der Autonomen Region Aragón und eine der wichtigsten Städte Spaniens. Dort können Sie die Basilika Nuestra Señora del Pilar bewundern, eine der weltweit bedeutendsten Stätten der Marienverehrung.

Ebenfalls in Aragón lockt auch die Stadt **Teruel**, die ein schönes mittelalterliches Erbe bewahrt. Verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit dem exquisiten dortigen Schinken.



NATIONALPARK ORDESA Y MONTE PERDIDO  
HUESCA



## KASTILIEN-LEÓN

Entdecken Sie eine der Regionen mit dem größten Reichtum an Kunst- und Naturschätzen in Spanien. Sie verfügt über die drei Welterbestädte Ávila, Salamanca und Segovia sowie viele einzigartige Orte, die Sie mitnehmen auf eine Reise in die Vergangenheit.

Viele der dortigen Reiseziele werden Sie in ihren Bann schlagen. Die Fundstätte Atapuerca in **Burgos** entführt Sie in prähistorische Zeiten, während ein Besuch der Provinzhauptstadt Ihnen die Schönheit der Kathedrale, einem Juwel der spanischen Gotik, vor Augen führt. Nehmen Sie Platz in einer Bar oder einem Restaurant und kosten Sie die traditionelle Blutwurst aus Burgos. Sie werden garantiert

noch eine zweite Portion wollen! **Segovia** beherbergt ein wahres Wunderwerk der Technik, das römische Aquädukt, das zu den am besten erhaltenen Europas gehört. **Ávila** erwartet Sie mit seiner imposanten mittelalterlichen Stadtmauer und seinen Renaissancekirchen und -palästen und **Salamanca** mit seiner Universität, einer der ältesten Europas.

Die Provinzen **Zamora** und **Palencia** werden Sie mit ihrem bedeutenden romanischen Erbe überraschen. **Valladolid** erobert Sie mit seiner schönen alten Renaissance-Altstadt und **Soria** mit seinen mittelalterlichen Gassen.

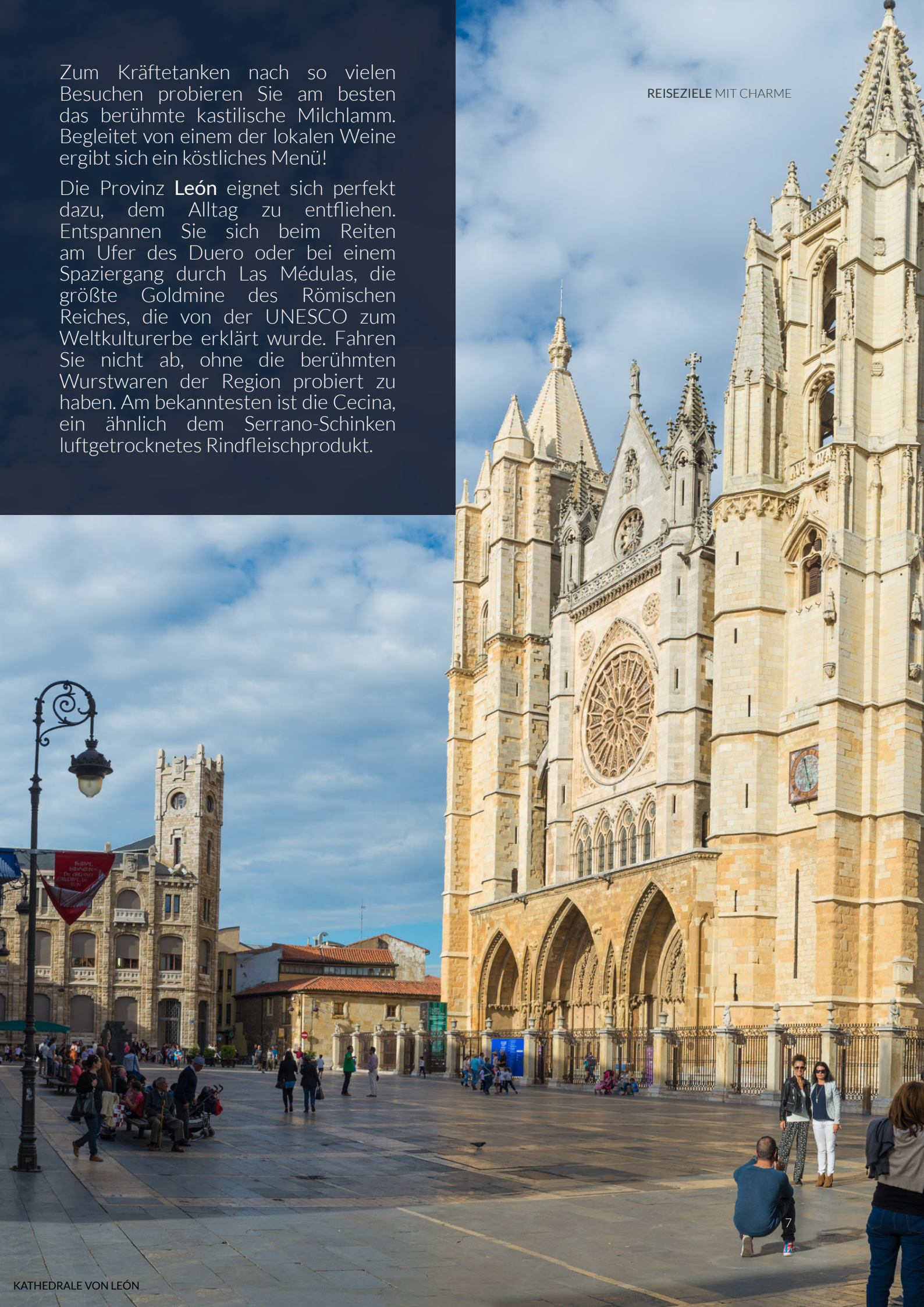
▼ NATURPARK SIERRA DE URBIÓN Y LAGUNA NEGRA  
SORIA



Zum Kräftetanken nach so vielen Besuchen probieren Sie am besten das berühmte kastilische Milchlamm. Begleitet von einem der lokalen Weine ergibt sich ein köstliches Menü!

Die Provinz **León** eignet sich perfekt dazu, dem Alltag zu entfliehen. Entspannen Sie sich beim Reiten am Ufer des Duero oder bei einem Spaziergang durch Las Médulas, die größte Goldmine des Römischen Reiches, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Fahren Sie nicht ab, ohne die berühmten Wurstwaren der Region probiert zu haben. Am bekanntesten ist die Cecina, ein ähnlich dem Serrano-Schinken luftgetrocknetes Rindfleischprodukt.

REISEZIELE MIT CHARME





▲ BRÜCKE VON ALCÁNTARA  
TOLEDO

## KASTILIEN-LA MANCHA

Es gibt viel zu entdecken in dieser Region, die auf der ganzen Welt als Schauplatz des Romans *Der sinnreiche Junker Don Quijote von der Mancha* von Miguel de Cervantes bekannt ist. Sie ist auch eine der Gegenden in Europa mit den meisten Naturschutzgebieten.

Die Hauptstadt der Region Kastilien-La Mancha, **Toledo**, gleicht einem Freilichtmuseum. Bewundern Sie die monumentale Pracht von Gebäuden wie dem Alkazar und der Kathedrale und schlendern Sie durch die engen, verwinkelten Gassen.

Besuchen Sie in **Albacete** eine der wichtigsten archäologischen Stätten Spaniens, den Tolmo de Minateda, oder Naturschätze von großer Schönheit wie die Quelle des Flusses Mundo und den Naturpark Las Lagunas de Ruidera (zwischen Albacete und Ciudad Real),

wo Sie Vögel wie die Kolbenente, die Stockente und den Kaiserreiher beobachten können. Die Provinz **Ciudad Real** zeichnet sich durch ihre Burgen und Baudenkmäler wie Villanueva de los Infantes oder Almagro aus. Diese Stadt ist besonders bekannt für ihren Komödienhof aus dem 17. Jahrhundert, wo jedes Jahr das Internationale Festival für Klassisches Theater stattfindet.

In **Cuenca** werden Sie beeindruckt sein von den schönen Casas Colgadas, den Hängenden Häusern, die sich perfekt in die Natur einfügen. Ein weiterer Höhepunkt ist die Ciudad Encantada, die „Verzauberte Stadt“, im Herzen des Naturparks der Serranía de Cuenca, eine Landschaft mit kuriosen Felsformationen, die Wasser, Wind und Eis in Jahrhunderten hervorgebracht haben. **Guadalajara** lädt Sie ein, seine





▲ CAMPILLO DE RANAS  
GUADALAJARA

natürliche Umgebung anhand der berühmten „schwarzen Dörfer“ zu erkunden, die größtenteils aus Schiefer erbaut sind. Die Provinzhauptstadt kann mit interessanten Beispielen der Zivilarchitektur wie dem Infantado-Palast und Sakralbauten wie der barocken Jesuitenkirche San Nicolás el Real aufwarten.

Decken Sie sich auf dieser Reise mit den besten Souvenirs ein. Kastilien-La Mancha ist berühmt für sein Kunsthandwerk, darunter die Taschenmesser aus Albacete und die Schwerter aus Toledo. Vergessen Sie auch nicht, typische Produkte wie Honig aus La Alcarria (Guadalajara und Cuenca) und Marzipan aus Toledo sowie Weine wie die aus Valdepeñas zu probieren.

## EXTREMADURA

Bereisen Sie eine Region der Kontraste mit großartigen Sehenswürdigkeiten, schönen Landschaften und einem Ibérico-Schinken, der seinesgleichen sucht.

Die Römerzeit erwartet Sie in **Mérida**, einer Stadt in der Provinz **Badajoz**, wo Sie auf den Tribünen des imposanten römischen Theaters Platz nehmen können, das ein echtes Juwel der antiken Architektur ist. In der Nähe steht das Amphitheater, wo Gladiatoren und wilde Tiere kämpften. Beide Veranstaltungsorte werden jeden Sommer beim Internationalen Festival für klassisches Theater von Mérida lebendig, das zu den wichtigsten seiner Art in Europa zählt.



Weiter geht die Reise durch die Provinz **Cáceres**. Schlendern Sie in der Altstadt der Provinzhauptstadt durch Kopfsteinpflastergassen, entlang an befestigten Häusern und Renaissancepalästen, die in den Abendstunden sehr effektiv angestrahlt werden. Kommen Sie in den bezaubernden Ort **Guadalupe** und bestaunen Sie das Königliche Kloster Santa María de Guadalupe, ein UNESCO-Weltkulturerbe.

Mit der Ankunft des Frühlings können Sie in den malerischen Dörfern des **Jerte-Tals** die Pracht der Kirschblüte erleben, die das Tal in ein Blütenmeer verwandelt.

DER KRISTALLPALAST  
RETIRO-PARK, MADRIDFLAMENCO-LOKAL CORRAL DE LA MORERÍA  
MADRID

## MADRID

In dieser autonomen Region liegt die Hauptstadt Spaniens. Eine Weltstadt, die Sie mit offenen Armen empfängt. Beginnen Sie Ihren Tag mit einem Bummel durch die schöne Altstadt, entlang an imposanten, eleganten Gebäuden und Palästen. Trinken Sie etwas in einem der lebhaften Cafés an der Puerta del Sol und machen Sie einen Einkaufsbummel auf der Goldenen Meile, der exklusivsten Einkaufsgegend der Hauptstadt. Wenn Sie an einem Sonntag in Madrid sind, schlendern Sie über den Rastro, einen Flohmarkt mit Hunderten von Straßenständen und kleinen Vintage-Läden, oder setzen Sie sich in eines der Straßencafés von La Latina, einem der beliebtesten Viertel. Hier erhalten Sie frisch gezapfte „Cañas“, kleine Gläser Schankbier, die in Madrid besonders kunstvoll ausgeschenkt werden.

Besuchen Sie einige der besten Nationalmuseen der Welt wie den Prado oder das Thyssen-Bornemisza und erholen Sie sich in wunderschönen Parks wie dem Retiro oder dem Casa de Campo, wo Sie rudern oder Sport treiben können. In den Abendstunden wird es Ihnen schwer fallen, sich zwischen den vielen Freizeitangeboten zu entscheiden, denn in Madrid können Sie erfolgreiche Musicals besuchen, Flamenco in einem echten *Tablao* erleben oder bis in die frühen Morgenstunden tanzen.



KÖNIGSPALAST VON ARANJUEZ



Die Region Madrid bietet Ihnen weitere magische Ziele. Zum Beispiel **Aranjuez**, **Alcalá de Henares** und **San Lorenzo de El Escorial**, ohne Ausnahme Stätten des Weltkulturerbes. Oder Orte mit besonderem Charme wie **Chinchón** und die kleinen einladenden Dörfer im Gebirge.



KÖNIGSPALAST  
OLITE, NAVARRA

## NAVARRA

Entdecken Sie eine Region der Gegensätze. In Navarra können Sie die ersten Etappen des Jakobsweges absolvieren, der von Frankreich aus über Roncesvalles führt. Am Weg liegen die romanischen Juwelle der Städte **Estella** und **Puente La Reina**.

Die schöne Provinzhauptstadt **Pamplona** ist von einer imposanten mittelalterlichen Stadtmauer umgeben. Wenn Ihr Besuch in die zweite Juliwoche fällt, können Sie die Atmosphäre der internationalen Fiesta von San Fermín miterleben. An diesen Tagen sind die berühmten Stierläufe ebenso wichtig wie die sogenannten Peñas (Festvereinigungen), die Musikgruppen mit ihren lustigen Liedern und die überall in der Stadt ausgerichteten Kulturveranstaltungen.

Der Herbst ist die perfekte Zeit, um das Landesinnere dieser Region kennen zu lernen, wenn so entzückende Dörfer wie **Olite** mit Aktivitäten rund um den Wein, Stierkämpfen mit Jungstieren, Straßenumzügen und viel Musik das Weinlesefest feiern.



Suchen Sie ein großartiges Naturerlebnis? Dann besuchen Sie eines der größten, ökologisch reichsten und am besten erhaltenen Waldgebiete Europas: den Wald von Irati. Im Herbst bildet die rot und gelb gefärbte Vegetation eine märchenhafte Landschaft. In dieser Jahreszeit ist das eindrucksvoll kehlige Röhren der brünftigen Hirsche zu hören. In den grünen Bergen im Norden kann man nahe der französischen Grenze die imposante, magisch anmutende Höhle von Zugarramurdi besuchen, wo sich die Bewohner der Gegend versammelt haben sollen, um Hexerei zu betreiben. Und im Süden der Region erwartet Sie die unglaubliche semiaride Landschaft des Naturparks Bardenas Reales mit bis zu 600 Meter hohen Felswänden und Höhenzügen, die der Serie *Game of Thrones* als Schauplatz diente.

Rot-, Rosé- und Weißweine und Gemüse - insbesondere weißer Spargel - von den Gemüsefeldern Navarras sind einige der gastronomischen Köstlichkeiten, die diese Region für Sie bereithält.

## LA RIOJA

**La Rioja** ist eine Gegend, die in der ganzen Welt für ihre guten Weine bekannt ist. Hier warten einzigartige Erlebnisse auf Sie: Besuchen Sie seine Weingüter, nehmen Sie an einer Verkostung teil und speisen Sie umgeben von Weinfässern.

Besichtigen Sie in dieser Region die Klöster Yuso und Suso in **San Millán de la Cogolla**, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurden und als die Wiegederspanischen Sprachegelten. Machen Sie einen Spaziergang durch **Haro**, ein herrschaftliches Städtchen, in dem man überall auf die Kultur des Weinbaus trifft. Und durchstreifen Sie **Santo Domingo de la Calzada** mit



seinen mittelalterlichen Gassen, ein Ort, der als Durchgangsstation des Jakobswegs entstand. Seine Kathedrale bietet einen privilegierten Blick auf die Region.

**Logroño** ist die Hauptstadt von La Rioja und reich an Geschichte und Traditionen, die sich seit dem Mittelalter erhalten haben. Atmen Sie Geschichte in seinen Kirchen und Palästen, einschließlich der Kathedrale Santa María. Sie werden die Atmosphäre der beliebten Tapas-Gegend der Calle Laurel lieben, wo Sie die besten Produkte und Weine des Landstrichs probieren können.

Eine weitere große Attraktion von La Rioja ist seine Natur, mit Schätzen wie dem Naturpark Sierra de Cebollera, dessen Relief durch Gletscher besonders stark geformt wurde.

## DIE NATUR ERLEBEN

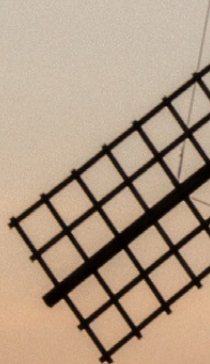
Beobachten Sie Sterne von magischen Plätzen aus, sehen Sie bedrohte Tierarten oder wandern Sie durch schwindelerregende Schluchten. Das spanische Landesinnere bietet ein hervorragendes Szenarium für abenteuerlustige Menschen.

### VOGELBEOBACHTUNG IM NATIONALPARK CABAÑEROS (KASTILIEN-LA MANCHA)

Der Flug der großen iberischen Kaiseradler über den Eichen- und Steineichenwäldern wird Sie begeistern. Man kann sie im Herzen der **Montes de Toledo** (in den Bergen der Provinzen Toledo und Ciudad Real) sehen, einem großen Naturschutzgebiet, das für die Schönheit seiner Landschaft und seine einzigartige Tierwelt bekannt ist. Wer zum Himmel aufschaut, kann fast zweihundert Vogelarten unterscheiden, darunter nicht nur der Steinadler, sondern auch eine weitere vom Aussterben bedrohte Art, der Mönchsgeier.

Dieses Kleinod der Natur, das auch ein Refugium für Hirsche, Wildschweine oder Rehe ist, kann mit dem Besten der mediterranen Wälder aufwarten. Erkunden Sie es zu Fuß oder im Rahmen einer Führung im Geländewagen.

Befahren Sie den **Bullaque** mit dem Kajak oder reiten Sie durch den Park, um einmal auf eine ganz andere Art und Weise in die Natur einzutauchen. Um sich zu stärken, sollten Sie die Kellereien und Käsereien der Umgebung aufsuchen.



## DAS LANDESINNERE SPANIENS MIT DEM FAHRRAD DURCHQUEREN

Schwingen Sie sich auf Ihr Fahrrad und entdecken Sie wunderschöne Landschaften, Dörfer und Städte. Hier finden Sie ein paar Vorschläge:

Machen Sie die **Don-Quijote-Tour** und tauchen Sie ein in einen Klassiker der Weltliteratur. Folgen Sie den Spuren von Cervantes auf dieser Route durch Kastilien-La Mancha und lernen Sie die fünf Provinzen der Autonomen Region kennen. Die Strecke umfasst 10 Etappen und kann als Rundtour gestaltet werden.

Folgen Sie den Spuren eines der berühmtesten Ritter des spanischen Mittelalters, dem Cid Campeador, auf dem **Weg des Cid**. Er führt Sie zu Mauern, Burgen, Schlössern und mittelalterlichen Kirchen in verschiedenen Teilen des Landesinneren wie **Kastilien-León**, **Kastilien-La Mancha** und **Aragón**.

Fahren Sie am **Kanal von Kastilien** entlang, auf dem einst Getreide zu den Häfen im Norden des Landes transportiert wurde, bevor die Eisenbahn diese Aufgabe übernahm. Die Tour ist eine perfekte Wahl für die ganze Familie, denn die Strecke verläuft insgesamt sehr flach. Sie durchquert schöne Städte in den Provinzen Palencia, Burgos und Valladolid in Kastilien-León.

Die **Grünen Wege** sind stillgelegte Bahntrassen, die zu eindrucksvollen Radwegen umfunktioniert wurden. Sie haben die Wahl zwischen dem **Grünen Weg am Fluss Oja**, der durch die berühmten Weinberge von La Rioja fließt, und dem **Grünen Weg des Tajuña**, der entlang des Flusses Tajuña in der Region Madrid verläuft.

Im Landesinneren Spaniens finden Sie auch Städte wie Zaragoza (Aragón) oder Albacete (Kastilien-La Mancha), die für Fahrräder geeignet sind.



## STERNENBEOBACHTUNG IN EXTREMADURA

Im Inneren der Extremadura gibt es magische Orte, an denen Sie eine faszinierende astronomische Nacht erleben können. Der Himmel der Extremadura ist fast immer klar und bietet Ihnen die beste Aussicht auf die Himmelskuppel.

Im **Nationalpark Monfragüe** finden Sie herrliche Ecken für die Sternenbeobachtung. Sehen Sie die Milchstraße am Aussichtspunkt **Mirador del Castillo** in ihrer ganzen Pracht oder lassen Sie sich in der

**Sternwarte Torrejón el Rubio** oder in **La Portilla del Tiétar** in die Geheimnisse des Himmelsgewölbes einweihen.

In Badajoz erwartet Sie ein weiterer Ort, um auf einzigartige Weise in die Geräusche und Farben der Nacht einzutauchen: der **Naturpark Cornalvo**. Durchstreifen Sie diesen Naturraum, der rund um eine alte römische Talsperre entstand und eine der größten Storchkolonien Spaniens beherbergt.







▲ EL ESCORIAL

## WANDERN IN EL ESCORIAL (MADRID)

Haben Sie Lust auf eine Wanderung in den Wäldern, wo die spanischen Könige früher mit Adligen und Rittern auf die Jagd gingen? In **San Lorenzo de El Escorial** haben Sie Gelegenheit dazu. Erkunden Sie zu Fuß einen einzigartigen Naturraum, der dazu noch vollgepackt ist mit Geschichte und Kunst.

Beginnen Sie mit dem Besuch eines der bedeutendsten Denkmalkomplexe Spaniens, dem **Königlichen Kloster von San Lorenzo de El Escorial**, einem Welterbe der UNESCO. Das Areal ist einzigartig, da es unter einem Dach eine Kirche, den Palast der Bourbonen, ein Kloster und das königliche Pantheon beherbergt.

Tauchen Sie anschließend ein in die märchenhafte Natur der **Sierra de Guadarrama** und der Pinienwälder des **Monte Abantos**. Die Öko-Pfade des **Walds La Herrería** sind ein Paradies für die ganze Familie. Zwischen Linden, Kastanien und Kirschbäumen geht es bis zu einer alten Römerstraße und zum **Aussichtspunkt**, der als **Sitz Philipps II.** bezeichnet wird. Die Aussicht von diesem alten keltischen Heiligtum ist grandios und bildet den perfekten Abschluss eines Wandertages voller Kultur.



## KANUFAHREN IM NATURPARK HOCES DEL RÍO DURATÓN (SEGOVIA)

Es ist Zeit, sich zu entspannen. Steigen Sie in ein Kanu und bewundern Sie die hohen Felswände, Schluchten und die üppige Vegetation dieses wichtigen Naturschutzgebietes der Provinz **Segovia** in Kastilien-Leon.

Ruhe und Stille herrschen am Fuße der Schlucht dieses wertvollen geschützten Naturraums. Die Protagonisten am Himmel und in den Felsformationen des Parks sind die Gänsegeier. Hier sehen Sie eine der größten europäischen Kolonien dieser imposanten Vogelart.

Begleitet werden Sie dabei von erfahrenen Führern, die Ihnen alle Geheimnisse dieses natürlichen und künstlerischen Kleinods wie die Reste des **Klosters La Hoz** oder die romanische Einsiedelei **San Frutos** zeigen können. Gönnen Sie sich am Ufer im Schatten der Bäume etwas Ruhe und genießen Sie einen herrlichen Sonnenuntergang.

## DEN NATIONALPARK TABLAS DE DAIMIEL (CIUDAD REAL) IM GELÄNDEWAGEN ERKUNDEN

Die Überflutungen der Flüsse Cigüela und Guadiana im Gebiet von **Daimiel** haben ein europaweit einzigartiges Feuchtgebiet hervorgebracht. Der Park ist ein privilegiertes Ökosystem, in dem jedes Jahr während des Vogelzugs zahlreiche Wasservögel Halt machen.

Im Rahmen einer Geländewagentour erreichen Sie die geschützten Plätze einfach und bequem. Eine Führung bringt Sie zu ganz besonderen und wenig bekannten Stellen wie der **Dehesa Zacatena**, einer wunderschönen Weide, oder der sagemuwobenen **Burg Calatrava La Vieja**. Das Rauschen der Quellen wird Sie bezaubern, und die Führer werden Ihnen beibringen, die Vögel und ihre Stimmen zu unterscheiden.

Vervollständigen Sie Ihre Route mit weiteren Fußwanderungen. Vom **Weg Isla del Pan** haben Sie einen ausgezeichneten Blick auf die Vögel. Oder Sie wandern durch den Wald des **Sendero de la Laguna Permanente**. Im Winter können Sie das Teleskop des **Weges Torre de Prado Ancho** nutzen, um die gen Süden fliegenden Gänse zu beobachten.

## WANDERREITEN IN KASTILIEN-LEÓN

Steigen Sie auf ein Pferd und reiten Sie ohne Eile in Ihrem eigenen Tempo durch die Landschaft Kastiliens, ein Erlebnis für alle Sinne.

Auf der **Tour durch La Moraña** (Ávila) reiten Sie zwischen Weizen- und Sonnenblumenfeldern und erholen sich in bezaubernden Dörfern, die für ihre Mudéjar-Kunst berühmt sind.

Starten Sie bei den Feuchtgebieten der **Laguna del Oso**, einem idealen Ort zur Vogelbeobachtung, und dringen Sie tief in die Pinienwälder und Getreidefelder ein, bevor Sie den **Adaja** überqueren. Der maurische Einfluss ist an den Kirchen, Burgen und historischen Gebäuden dieser Gegend besonders in den Dörfern **Arévalo** und **Madrigal de las Altas Torres** sehr präsent.

In León sollten Sie durch das **Mampodre-Tal** oder das **Silencio-Tal** reiten, zwei der schönsten Naturgebiete der Provinz. Um diese Touren zu genießen, benötigen Sie keine Vorkenntnisse, sondern müssen nur die Anweisungen des Tourleiters befolgen.

## WINTERSPORT IN DEN PYRENÄEN VON ARAGÓN

Die **aragonesischen Pyrenäen** sind ein wahres Schneeparadies für das Skifahren und alle Arten von Wintersport.

**Candanchú**, das älteste Skigebiet der Region, ist ideal für die ganze Familie. Es liegt ganz in der Nähe von **Jaca**, wo Sie nach den Abfahrten in den Genuss der lebhaften Atmosphäre kommen, die dort in der Skisaison herrscht. Dieses *Après-Ski-Ambiente* ist auch eine der großen Attraktionen des Skigebiets Cerler in Benasque, einem reizvollen Städtchen voller Restaurants und Cafés. **Astún**, **Formigal** und **Panticosa** sind weitere bekannte Wintersportresorts mit Annehmlichkeiten jeder Art.

Wenn Sie den Schnee in seiner reinsten Form spüren möchten, finden Sie ihn im Naturpark des **Posets-Maladeta**-Massivs. Dort haben Sie Gelegenheit, einmal etwas Neues auszuprobieren, nämlich das Telemarken, eine Tourenski-Variante.

Wandern Sie mit Schneeschuhen oder fahren Sie in einem von Hunden gezogenen Schlitten durch einen der **Espacios Nórdicos** von Aragon, die sich über 150 Kilometer durch Täler und Wälder in geschützter Umgebung erstrecken.

### SONNENAUFGANG IN DEN WEINBERGEN VON LA RIOJA

Entdecken Sie eine andere Art, sich der Welt des Weins zu nähern. Fliegen Sie in einem Heißluftballon über die Weinberge von La Rioja und beobachten Sie den Sonnenaufgang. Eine der besten

Jahreszeiten, um dieses Erlebnis zu genießen, ist der Herbst, wenn die Felder und Weinberge in Ocker-, Rot- und Orangetönen erstrahlen.

Eine unvergessliche Erfahrung von dem Augenblick an, wo der Ballon zu schwellen beginnt, bis er sanft wieder auf dem Boden landet. Start ist bei Sonnenaufgang, und nach etwa einer Stunde Flug erhalten die Teilnehmer ein Diplom. Viele Angebote beinhalten ein typisches Mittagessen mit Wurstwaren, Eiern und saisonalen Produkten in einer Bodega. Und dazu gibt es natürlich lokalen Wein.





## HÖHLENTOURISMUS IN NAVARRA

Tief in der Erde Navarras schlummert eine magische Welt von Höhlen und Grotten, die Sie in ihren Bann ziehen wird. Ihre Lage in einzigartiger Umgebung macht sie ideal für alle Arten von Aktivtourismus.

Zwei fantastische Orte für die Höhlenkunde sind die Höhle Los Cristinos im **Naturpark Urbasa y Andía** und die Schlucht von Ormazarreta im **Naturpark Aralar** (zwischen Navarra

und Gipuzkoa). Im **Naturschutzgebiet Larra** befindet sich die **Schlucht San Martín**, eine der tiefsten Klammern Europas.

Um diese Höhlen zu besuchen, muss man Erfahrung haben, denn der Zugang ist schwierig. Aber die Mühe lohnt sich angesichts der Schönheit ihrer unterirdischen Seen, Galerien und Felsformationen.

## FLIEGEN SIE IM HEISSLUFTBALLON ÜBER DIE SIERRA DE GREDOS

Sie werden sich wie ein Vogel fühlen, wenn Sie am Himmel gleiten und die **Sierra de Gredos** zu Ihren Füßen sehen. Lassen Sie sich vom Wind entführen und genießen Sie die großartige Aussicht auf diese Bergkette, die sich über **Kastilien-León**, die **Extremadura**, **Kastilien-La Mancha** und **Madrid** erstreckt.

Beobachten Sie den Sonnenaufgang über den Seen, Schluchten und Bergen und vergessen Sie die Sorgen des Alltags. Zur sanften Bewegung des Ballons bietet sich Ihnen ein einzigartiges, unvergessliches Schauspiel, das **Gebirge** und die **Laguna Grande von Gredos** (Kastilien-León). Sie können aus der Luft den Verlauf der Römerstraße des **Passes El Pico** sowie alle Arten von Tieren und Pflanzen unterscheiden. Zu Ihren Füßen liegt ein wahres Paradies für Flora und Fauna, das von der Europäischen Charta für nachhaltigen Tourismus anerkannt wurde.

## MIT DEM BOOT DURCH DEN NATURPARK TAJO INTERNACIONAL (CÁCERES, EXTREMADURA)

Wussten Sie, dass der Tajo der längste Fluss der Iberischen Halbinsel ist? Freuen Sie sich auf eine Flussfahrt an Bord eines Schiffs, das Sie durch den Naturpark Tajo Internacional fährt. Dieser Vorschlag eignet sich besonders für Familien.

Die verschiedenen Routen führen Sie durch die am besten geschützten Gebiete dieses Parks, der sich über Tausende Hektar wilde Natur erstreckt. An Deck kann man die atemberaubende Aussicht genießen und bekommt viele seltene Tierarten wie Schwarzstörche, Gänsegeier oder Kaiseradler zu



Foto: Africa Sandonis Consuegra/123rf.com

Gesicht. Das Boot verfügt über eine Naturaula, in der ein erfahrener Führer alle Geheimnisse der Flora und Fauna dieses Naturparadieses erklärt.

# GASTRONOMIE

Machen Sie sich bereit, das ausgezeichnete Gemüse Navarras, den exquisiten Schinken der Extremadura oder die köstlichen Käsesorten der Region Kastilien-La Mancha zu probieren. Kosten Sie traditionelle Gerichte wie den Eintopf *cocido madrileño* mit Fleisch und Kichererbsen oder Lamnbraten aus Kastilien-León. Bestaunen Sie die neue spanische Küche mit den exquisiten Gerichten von Köchen, die es geschafft haben, Kochen zur Kunst zu erheben. Sie lassen sich von traditionellen Rezepten inspirieren und schaffen mithilfe von innovativen Techniken einzigartige Gerichte, die all Ihre Sinne erobern werden.



„SPANISCHE TORTILLA“



MADRIDER KICHERERBSENEINTOPF



IBÉRICO-SCHINKEN



## LEIDENSCHAFT FÜR WEIN

**La Rioja** ist ein Synonym für guten Wein. Hier werden unsere international bekanntesten Weine bereitet. Viele Weingüter öffnen ihre Türen für eine Besichtigung mit Verkostung, und damit Sie traditionelle Gerichte in ihren schönen Restaurants probieren können. Riskieren Sie es, am letzten Juliwochenende an der Claret-Schlacht in San Asensio teilzunehmen. Ein lustiges Fest, bei dem sich am Ende alle Teilnehmer, in Wein gebadet, in den Bars der Stadt mit Tapas stärken.

In **Aragón** erwartet Sie die **Weinroute des Somontano** (Huesca). Sie werden die fruchtigen Weine und die einzigartige Umgebung, in der sie produziert werden, lieben, den Naturpark Sierra y Cañones de Guara.

Die **Weinroute Ribera del Duero** (Burgos, Segovia, Soria und Valladolid, in Kastilien-León) wird Sie faszinieren. Diese Gegend bietet einfach alles für eine vollkommene önologische Erfahrung. Melden Sie sich für eine Verkostung in einem unterirdischen Weinkeller aus dem 13. Jahrhundert an. Probieren Sie einheimische Sorten bei einer Weinverkostung mit passenden Käsesorten oder reiten Sie durch die Weinberge.

Durch die Extremadura verläuft die **Weinroute Ribera del Guadiana** (Badajoz). Kosten Sie die dortigen Tempranillo-Weine mit so schmackhaften traditionellen Gerichten wie den typischen Migas (Brotkrumen, Speck und Paprika) der Extremadura.



## ENTDECKEN SIE DIE GASTRONOMISCHEN MÄRKTE

Versuchen Sie es einmal mit einer Verkostung hochwertiger spanischer Gerichte auf einem der städtischen Märkte. Viele dieser Markthallen haben sich neu erfunden und bieten einzigartige gastronomische Erfahrungen.

Besuchen Sie den **Mercado de San Miguel** in Madrid, dessen schöne Originalfassade erhalten wurde. Er ist ein obligatorischer Zwischenstopp, um spanische Gourmetprodukte und exquisite internationale Köstlichkeiten

zuprobieren. Ebenfalls in der spanischen Hauptstadt erwartet Sie der **Mercado de San Antón** im Bezirk Chueca mit drei verschiedenen Bereichen für Feinschmecker.

Der **Mercado de San Agustín** (Toledo) wird Sie überraschen. In diesem modernen Komplex können Sie kochen lernen, in Restaurants mit Fusionsküche essen und die Aussicht von der verglasten Terrasse bei einem Cocktail genießen.

▼ MARKTHALLE SAN ANTÓN  
MADRID



**Estación Gourmet** ist ein origineller Ort für Tapas in Valladolid. Er befindet sich direkt am Bahnhof des Hochgeschwindigkeitszugs und in der Nähe der Plaza de España. Probieren Sie die Kroketten mit Ibérico-Schinken, sie sind unwiderstehlich ...

Besuchen Sie zum Abschluss Ihrer Tour zu den besten gastronomischen Märkten **Puerta Cinegia** (Zaragoza), ein Gastro-Freizeitzentrum, wo man Ihnen die Lebensmittel, die Sie auf dem Markt einkaufen, frisch zubereitet.

### ERLEBEN SIE DIE BESTEN GASTRONOMISCHEN FESTE

Feiern Sie das Leben auf Festen, wo die Gastronomie als Vorwand dient, um die Traditionen zu genießen, die besten Produkte des Landes zu probieren und ein unvergessliches Erlebnis mit anderen zu teilen. Hier einige Vorschläge:

Bei den **Gemüsetagen von Tudela**, die Ende April und Anfang Mai stattfinden, lernen Sie die Schätze der Gemüsefelder Navarras kennen.

In der Extremadura haben Sie gleich zwei Termine, die Sie nicht verpassen dürfen. Rund 300 Käsesorten aus Extremadura, Spanien und dem Ausland erwarten Sie am ersten Maiwochenende auf der **Nationalen Käsemesse in Trujillo** (Cáceres). Und im September können Sie am **Tag des Schinkens** in Monesterio (Badajoz) die besten Produkte vom iberischen Schwein probieren.

Kommen Sie Mitte September nach La Rioja und feiern Sie das **Weinlesefest** von Logroño mit.

Wenn Sie im Sommer nach Huesca (Aragón) kommen, steht Ihnen die Teilnahme an zwei gastronomischen Veranstaltungen offen: am **Tag der Longaniza von Graus** (Juli) und am **Lamnbraten-Fest von Cerler** (August).

#### ▼ PLAZA MAYOR VON TRUJILLO CÁCERES



## VERWÖHNEN SIE IHREN GAUMEN IN DEN GASTROHOTELS

Mögen Sie es, Unterbringung und Verpflegung miteinander zu verbinden? Dann sind Sie in den **Gastrohotels** von La Rioja richtig, denn sie binden die Gastronomie als einen wichtigen Grundpfeiler in ihr Angebot mit ein.

Die Auswahl ist groß. Schlafen Sie umgeben von Weinbergen und Olivenbäumen in einem Kellerei-Hotel und verwöhnen Sie sich in einem Vinotherapie-Spa oder reisen Sie in einem alten Kloster in längst vergangene Zeiten. All diese Betriebe zeichnen sich durch ihre Speisekarte mit ausgezeichneten saisonalen Produkten aus, und viele sind auf die Küche von La Rioja spezialisiert oder verfügen über einen eigenen Gemüsegarten.

## BESUCHEN SIE GASTRO-WORKSHOPS

Erfahren Sie alle Geheimnisse der spanischen Küche von den berühmtesten Köchen beim **Gastrofestival in Madrid**, einer Reise für die Sinne, die Ende Januar und Anfang Februar auf Märkten, in Restaurants und Kulturzentren angeboten wird.

Die Weingüter von La Rioja bieten zahlreiche **Kurse und Workshops** an, in denen Sie lernen, Wein perfekt zu verkosten, zu servieren und mit Speisen zu kombinieren.

Die **Routen des Ibérico-Schinkens der Extremadura** bieten Ihnen die Möglichkeit, neben der Verkostung dieser köstlichen Delikatesse auch an kulinarischen Workshops und Schinkenschneide-Kursenteilzunehmen.

Wenn Sie die besten aragonesischen Gerichte probieren möchten, dann sollten Sie in die Provinzhauptstadt reisen und an den Weinproben, Verkostungen und Workshops von **Saborea Zaragoza** teilnehmen, einer Initiative, die allmonatlich außer im Juli und August stattfindet.



# KULTUR

Freuen Sie sich auf das umfangreiche Kulturangebot im Landesinneren Spaniens. Entdecken Sie großartige Denkmäler, Museen und Festivals, die die Spuren aller Kulturen widerspiegeln, die Spanien geprägt haben.

## BESUCHEN SIE DIE BESTEN MUSEEN

Entdecken Sie am **Paseo del Arte** in Madrid drei der wichtigsten Museen Europas, nur wenige Meter voneinander entfernt. Das **Prado-Nationalmuseum** ist eine der bedeutendsten Pinakotheken der Welt. Dort sehen Sie Kunstwerke von Genies wie Velázquez, Rembrandt und Goya. Ganz in der Nähe des Prado erwartet Sie das **Nationalmuseum Thyssen-Bornemisza**. Es zeigt Werke der großen Maler der westlichen Kunst. In den Ausstellungsräumen finden Sie unter anderem Meisterwerke

von Dürer, Renoir und Kandinsky. Zum Abschluss dieses einzigartigen Kunstspaziergangs besuchen Sie das **Nationale Kunstzentrum Reina Sofía**, eines der größten Museen Europas mit einer beachtlichen Sammlung zeitgenössischer Kunst. Hier ist auch das historische Bild *Guernica* von Picasso untergebracht.

Machen Sie in León eine besondere künstlerische Erfahrung in einem der lebendigsten und erfrischendsten Kulturzentren Spaniens, dem

▼ NATIONALMUSEUM THYSSEN-BORNEMISZA  
MADRID

## COLECCIÓN CARMEN THYSSEN- BORNEMISZA

## COLECCIÓN CARMEN THYSSEN- BORNEMISZA

SALAS ROOMS A — H

Desde que comencé a adquirir obras de arte a mediados de la década de 1960, con una pasión que debió a mi marido, el barón Hans Heinrich Thyssen-Bornemisza, he admirado la extraordinaria capacidad que tienen las obras de arte para emocionar y unir a los seres humanos. Siempre he sentido que el arte no es para uno solo y que debe ser compartido.

From the time when began to acquire works of art in the 1960s with a passion that I owe to my husband, Baron Hans Heinrich Thyssen-Bornemisza, I have been profoundly impressed by the remarkable capacity that works of art have to move and unite human beings. I have always felt that art is not for one person alone and should be shared.

CARMEN THYSSEN-BORNEMISZA





▲ NATIONALMUSEUM FÜR RÖMISCHE KUNST  
MÉRIDA

**Museum für Zeitgenössische Kunst von Kastilien-León (MUSAC).** Noch in Kastilien-León erfahren Sie im **Museum der Entwicklungsgeschichte des Menschen** in Burgos alles über den Ursprung der Menschheit. Dieses eindrucksvolle, moderne Bildungszentrum zeigt die Entdeckungen der berühmten archäologischen Fundstätte **Atapuerca**.

Das Römische Reich verwandelte die Stadt Mérida in der Extremadura in ein Kunstwerk. Das **Nationalmuseum für Römische Kunst** zeigt Ihnen alle Überreste seiner Pracht.

Wenn Sie nach La Rioja reisen, sollten Sie sich das **Würth-Museum** in Logroño mit seinen bedeutenden avantgardistischen Kunstausstellungen nicht entgehen lassen. In Navarra kann man das Erbe von José Ortiz Echagüe, einem der bedeutendsten spanischen Fotografen des 20. Jahrhunderts, im **Museum der Universität von Navarra** (Pamplona) bewundern, das auch

Werke von Picasso, Tapiès und Chillida beherbergt.

In Aragón ist im **Museo Goya - Colección Ibercaja** eine der vollständigsten Sammlungen von Stichen des großen Meisters der Malerei Goya zu sehen.

### ENTDECKEN SIE BEDEUTENDE BAUDENKMÄLER

Der Reichtum an Baudenkmalern im Landesinneren Spaniens ist unermesslich. In Madrid wird Sie der Königspalast faszinieren, der im Laufe der Geschichte die offizielle Residenz des spanischen Königshauses war. Wenn Sie ihn am Vormittag besuchen, dürfen Sie den Wechsel der königlichen Garde mit ihren prächtigen Uniformen nicht verpassen. Genießen Sie die unglaubliche Aussicht von der Kuppel der **Kathedrale La Almudena** und nehmen Sie auch die **Puerta de Alcalá** und die **Plaza de Cibeles** in Ihre Besichtigungstour mit auf.



Die Kunstschätze von Kastilien-León werden Sie sprachlos machen. Dort erwarten Sie Juwelen wie die **Kathedrale von Burgos**. Sie gilt als obligatorischer Besuch für alle Liebhaber der Gotik. Hier ruhen die Überreste von El Cid Campeador, einem Helden der Reconquista aus dem 11. Jahrhundert. Lernen Sie auch eine der großartigsten Ingenieursleistungen der Römer kennen, das **Aquädukt von Segovia**. Weitere Höhepunkte sind die **Stadtmauern von Ávila** mit ihren neun Toren, die wunderschöne barocke **Plaza Mayor von Salamanca** und die hohen Türme der **Burg von Peñafiel** in Valladolid. Noch einen Ortstermin haben Sie in **Numancia**, Soria, um in der dortigen **archäologischen Fundstätte** bedeutende geschichtliche Einzelheiten zu erfahren.

Nehmen Sie Platz im **römischen Theater von Mérida** und machen Sie in einem der wichtigsten Denkmäler der Extremadura eine Reise in die Vergangenheit. Bewundern Sie das **Königliche Kloster Santa María de Guadalupe** (Cáceres) im gotischen Mudéjar-Stil und schlendern Sie über die **Plaza Mayor** von Cáceres. Sie werden sich eins fühlen mit der Geschichte.

In Kastilien-La Mancha entdecken Sie ein echtes Schmuckstück der spanischen Gotik, die **Kathedrale von Toledo**. Ihre majestätische Architektur beherbergt unglaubliche Kunstwerke. In derselben Stadt kann man auch den **Alkazar** bewundern, der heute als Militärarchiv fungiert.

Navarra ist aufgrund seiner Grenzlage ein Land der Burgen und prachtvollen Verteidigungsanlagen. Von der Stadtmauer Pamplonas aus hat man einen wunderbaren Blick über die Stadt und kann durch den Park schlendern, der innerhalb der Zitadelle angelegt wurde. In der wunderschönen **Burg**



von Oite werden Sie sich wie in einem Märchen fühlen. Ein weiterer Klassiker ist die **Burg von Javier**, die schöne Ausblicke auf das herrliche Umland gewährt.

Beenden Sie Ihre Tour entlang der schönsten Baudenkmäler des spanischen Landesinneren in **Zaragoza** (Aragón). Dort erhebt sich die **Basilika Nuestra Señora del Pilar**. In diesem barocken Sakralbau finden Sie wahre Schätze, wie z. B. zwei Fresken des Malers Francisco de Goya und die heilige Kapelle, in der sich die Figur der Virgen del Pilar befindet.

## DIE WELTERBESTÄDTE SPANIENS ENTDECKEN

Lassen Sie sich von der Schönheit der spanischen Städte mitreißen, die aufgrund ihrer kunsthistorischen Schätze von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurden.

In **Alcalá de Henares** (Madrid) erfahren Sie alle Geheimnisse des Geburtsortes des berühmten Schriftstellers Miguel de Cervantes, dem Verfasser des literarischen Meisterwerks *Der sinnreiche Junker Don Quijote von der Mancha*. Die Klöster, Kirchen und Universitäten der Stadt nehmen Sie mit auf eine Zeitreise in das spanische Goldene Zeitalter.

Entdecken Sie, warum Kastilien-León die Region mit den meisten Welterbestädten ist. **Ávila** ist bekannt für seine berühmte Stadtmauer, seine Renaissancepaläste und die Spuren, die die heilige Teresa von Ávila an zahlreichen religiösen Gebäuden hinterlassen hat. In **Segovia** werden das Aquädukt, die Altstadt und die Kathedrale Sie begeistern. **Salamanca** ist eine offene und lebendige Stadt. Alles dreht sich hier um die Universität, eine der ältesten in Europa.

▼ ALCALÁ DE HENARES





SPANISCHES INLAND

RÖMERBRÜCKE ÜBER DEN GUADIANA  
MÉRIDA

Die Extremadura erwartet Sie mit der Altstadt von **Cáceres** mit ihren mittelalterlich befestigten Wohnhäusern und mit **Mérida** (Badajoz), dessen reiche römische Vergangenheit es zu entdecken gilt.

Kastilien-La Mancha überrascht Sie in Cuenca mit den **Casas Colgadas**, den sogenannten Hängenden Häusern,

Gebäuden aus dem 15. Jahrhundert, deren Holzbalkone den Abgrund über dem Huécar überblicken. Auch das als „Stadt der drei Kulturen“ bekannte **Toledo**, in dem einst Christen, Araber und Juden friedlich zusammenlebten, ist perfekt, um bei einem Bummel durch die Straßen die einzigartigen Kunstschätze zu bewundern.



CASAS COLGADAS  
CUENCA



## TAUCHEN SIE EIN IN FIESTAS UND TRADITIONEN

Der Veranstaltungskalender im Landesinnern Spaniens ist prallvoll mit Volksfesten und traditionellen Fiestas, die die Straßen mit Folklore und Frohsinn erfüllen. Möchten Sie erfahren, was Monat für Monat geboten wird?

Am 1. Januar können Sie an der **Taufe des Jesuskindes** in Palencia (Kastilien-León) teilnehmen, einem katholischen Fest, bei dem Weihnachtslieder gesungen und dem Täufling Blumen dargeboten werden.

Fordern Sie im Februar die Winterkälte heraus und genießen Sie die traditionellen **ländlichen Karnevalsveranstaltungen** in verschiedenen Städten Navarras wie Lantz oder Alsasua. Tausende von Menschen kommen zusammen, um ein magisches Schauspiel mit Feuer, mythologischen Figuren und Legenden zu sehen.

Im März werden Sie verblüfft sein, wie 25.000 Menschen beim **Trommelmarsch von Hellín** (Albacete, Kastilien-La Mancha) die Trommel spielen. Im April dagegen beeindruckt die stille Feierlichkeit, die die Prozessionen der **Karwoche** beispielsweise in Zamora (Kastilien-León) prägt.

Kleiden Sie sich als „Chulapo“ (typische Volkstracht) und besuchen Sie das **Fest zu Ehren von San Isidro**, das Madrid im Mai mit Stierkämpfen, Konzerten und Shows feiert. Lernen Sie im Juni eines der unterhaltsamsten Feste Spaniens kennen, die **Weinschlacht von Haro** in La Rioja, oder tauchen Sie ein in das **Gay-Pride-Festival**, das Madrid mit Farbe, Musik und dem Selbstbewusstsein der LGBT-Szene erfüllt.

▼ FEST ZU EHREN VON SAN ISIDRO  
MADRID





BURGOS

Sind Sie bereit für eines der berühmtesten Feste der Welt? Im Juli finden die Fiestas von **San Fermín** in Pamplona (Navarra) statt. Tausende Menschen laufen bei den berühmten Stierläufen vor den Stieren her. Genießen Sie das traditionelle Essen, die an jeder Ecke erschallende Musik und die unglaubliche Atmosphäre bei Tag und bei Nacht.

Nach der traditionellen **Verbena de la Paloma**, die im August in Madrid stattfindet, ist in Logroño (La Rioja) **das Weinlesefest der Rioja** an der Reihe, ein lebhaftes Erntedankfest, das Sie Mitte September in seinen Bann schlagen wird.

Darauf folgen im Oktober die **Feierlichkeiten zu Ehren der Virgen del Pilar** in Zaragoza (Aragón). Die Stadt erlebt ein großes Fest mit feierlichen religiösen Zeremonien, darunter das spektakuläre Blumenopfer an die Jungfrau von El Pilar, Feuerwerk und zahlreichen Shows.

Genießen Sie zum Jahresende die weihnachtliche Atmosphäre, die alle Städte erfüllt. Spüren Sie die Begeisterung der unzähligen Menschen, die in der Silvesternacht am Madrider Platz Puerta del Sol zusammenkommen, um gemeinsam die Glockenschläge zu vernehmen und das neue Jahr zu begrüßen.

### GROSSE KULTURROUTEN

Machen Sie eine unvergessliche Reise durch Natur, Kunst und Kultur auf einer der Routen, die das Landesinnere Spaniens durchqueren. Die **Route der spanischen Sprache** ist eine der schönsten. Von den ersten Schriften in San Millán de la Cogolla (La Rioja) bis zur Geburt des berühmtesten spanischen Schriftstellers Cervantes in Alcalá de Henares (Madrid) erfahren Sie alles über den Ursprung der spanischen Sprache. Ein einzigartiges Erlebnis erwartet Sie auf dieser Reise mit dem Gesang der gregorianischen Mönche des Klosters Santo Domingo de Silos (Burgos) in Kastilien-Leon.

Eine weitere der großen Kulturrouten ist der berühmte **Jakobsweg**, der einen Teil von Aragón, Navarra, La Rioja und Kastilien-León durchquert, bevor er in Santiago de Compostela (Galicien) endet. Eine Erfahrung, die Sie aufgrund der Spiritualität und all der kulturellen und künstlerischen Juwelen, auf die Sie während Ihrer Pilgerreise stoßen, nie vergessen werden.

Auf den Routen der **schönsten Ortschaften Spaniens** finden Sie Schätze wie den schönen mittelalterlichen Platz von Chinchón in Madrid und die prächtigen Burgen, Stadtmauern und Kirchen einiger Städte in Kastilien-León wie Astorga (León), Ciudad Rodrigo (Salamanca) oder Medinaceli (Soria).

Die **Hemingway-Route** führt Sie nach Pamplona (Navarra) und erschließt Ihnen Orte, die den Nobelpreisträger fasziniert und dazu bewogen haben, ganze neunmal wieder dorthin zu kommen.

Eine weitere Route, die Sie lieben werden, sind die **Wege der Sepharden**, eine Einladung, das jüdische Spanien und seine wichtigsten Denkmäler kennenzulernen. Es gibt mehr als

zwanzig sehenswerte Orte auf dieser Route. Einer davon ist Toledo, die Stadt, die jahrhundertlang das geistige und administrative Zentrum des Judentums im Westen war. Schlendern Sie auch in Cáceres und Segovia durch die wunderschön restaurierten Judenviertel.

## KULTUR- UND BÜHNENVERANSTALTUNGEN

Musik, Theater, Film ... Das Landesinnere Spaniens bietet Ihnen eine große Vielfalt an kulturellen Angeboten, die Sie begeistern werden. Hier geben wir Ihnen ein paar Tipps. Anfang Januar feiert Logroño (La Rioja) das erste große Festival des Jahres im spanischen Kulturkalender. Gemeint ist das **Actual Escenario de Culturas Contemporáneas**, das ein breites Spektrum an Konzerten, Theateraufführungen, Filmpremieren und Ausstellungen bietet. Im März wird Pamplona (Navarra) dank des **Internationalen Dokumentarfilmfestivals Punto de Vista** mit Angeboten für alle Arten von Zuschauern in verschiedenen Teilen der Stadt zum weltweiten Zentrum des Dokumentarfilms.





RÖMISCHES THEATER IN MÉRIDA  
BADAJOZ

Wenn Sie Indie-Musik mögen, sollten Sie Karten für das **Festimad** buchen, das im April in Madrid stattfindet. Dort treten jedes Jahr die wichtigsten Bands der aktuellen Szene auf, und es dient als Plattform für den Nachwuchs. Egal zu welcher Jahreszeit Sie kommen, der Madrider Veranstaltungskalender lässt keine Wünsche offen. Sie haben eine breite Palette von Möglichkeiten, von großen Theatern, wo Sie die berühmtesten Musicals sehen können, bis hin zu avantgardistischen Kulturzentren wie dem **Matadero**.

Tauchen Sie im Mai ein in den kreativen, multikulturellen Geist von **Womad Cáceres** (Extremadura), dem Festival für Musik, Kunst und Tänze der Welt. Im selben Monat können Sie sich in Segovia (Kastilien-León) wie ein Kind an dem berühmten internationalen Puppentheaterfestival **Titirimundi** (Mai) erfreuen.

Wenn Sie im Sommer kommen, finden Sie viele Angebote unter freiem Himmel. Im Juli und August läuft das **Internationale Festival für Klassisches Theater von Mérida** (Extremadura), wo Sie Aufführungen in einem unvergleichlichen Rahmen, dem römischen Theater der Stadt, besuchen

können. Im Juli haben Sie einen weiteren wichtigen Termin mit den Klassikern beim **Internationalen Festival für Klassisches Theater von Almagro** (Ciudad Real, Kastilien-La Mancha). Ebenfalls im Juli wird ein besonderes musikalisches Event veranstaltet, das **Pirineos Sur - Internationales Festival der Kulturen**. Zwei Wochen sind prall gefüllt mit Konzerten, Ausstellungen, Workshops, Märkten und Umzügen in der Stadt Lanuza (Huesca, Aragón), inmitten der einzigartigen Berglandschaft der Pyrenäen.

Ein guter Grund im Oktober Valladolid (Kastilien-León) zu besuchen, ist die Seminci, die **Internationale Filmwoche von Valladolid**. Dort können Sie die großen Stars der Leinwand auf dem roten Teppich bewundern und, wenn Sie rechtzeitig buchen, sogar an den Galas und Vorführungen teilnehmen.

Neben diesen Aktivitäten finden Sie das ganze Jahr über viele weitere Konzert-, Ausstellungs- und Vortragsangebote. Beachten Sie den Veranstaltungskalender der jeweiligen Provinz.

# SCHLAFEN WIE EIN KÖNIG

Übernachten Sie in Burgen und schönen historischen Gebäuden, die zu Hotels mit allem Komfort umgebaut wurden. Entspannen Sie sich und tauchen Sie ein in das Thermalwasser der modernen Thermen und probieren Sie das gastronomische Angebot der Weinunterkünfte.

Die **Parador-Hotels** werden Sie mit ihrer spektakulären Lage in der Natur oder ihrem kunsthistorischen Wert überraschen. Schlendern Sie durch die schöne Gartenanlage des **Parador-Hotels von Chinchón**, einem alten Madrider Kloster. In Kastilien-León können Sie vom **Parador-Hotel von Segovia** aus einen herrlichen Blick auf die Stadt genießen oder im **Parador-Hotel von Cervera de Pisuerga** (Palencia) im wunderschönen Naturschutzgebiet Fuentes Carrionas übernachten. Schlafen Sie im Renaissancepalast des **Parador-Hotels von Zafra** (Badajoz) in Extremadura und lassen Sie sich von der mittelalterlichen Atmosphäre des **Parador-Hotels von Alarcón** (Cuenca) in Kastilien-La Mancha verzaubern. Im **Parador-Hotel von Santo Domingo de la Calzada** in La Rioja werden Sie sich wie ein Pilger aus alten Zeiten fühlen, in den Burgender **Parador-Hotels von Olite** in Navarra und **Sos del Rey Católico** (Zaragoza) in Aragón dagegen wie ein edler Ritter.

① *Zu finden sind alle auf der Website*  
[www.parador.es](http://www.parador.es)

Erleben Sie etwas Besonderes in den **Weinunterkünften** von La Rioja. Schlafen Sie in fabelhaften Hotels, nehmen Sie an Verkostungen teil, besuchen Sie Weingüter und erhalten Sie exklusive Vinotherapie-Behandlungen.

In Kastilien-León erwarten Sie weitere traumhafte Unterkünfte, darunter **Posadas Reales**, alte Mühlen, Paläste und Bauernhöfe, die heute zu bezaubernden Hotels umgebaut worden sind. Entspannen Sie sich inmitten der Natur in einer Festung wie dem **Castillo del Buen Amor** in Salamanca oder in einem typischen Mudéjar-Gebäude wie der **Casa de las Manuelas** in Ávila.

Wenn Sie nach Aragón, Extremadura oder Kastilien-La Mancha reisen, können Sie die **Hospederías** genannten Gästehäuser besuchen, die in Gebäuden mit jahrhundertalter Geschichte untergebracht sind, in denen absolute Stille herrscht. Frühstücken Sie in den Mauern des schönen **Klosters von Rueda** in Zaragoza oder in einem Wallfahrtsort wie **Nuestra Señora de Tejeda** in Cuenca.

Lassen Sie sich in den Kureinrichtungen von Aragón wie **Sicilia** und **Serón** in Jaraba verwöhnen. Machen Sie, nachdem Sie sich in den Thermalgärten und japanischen Bädern entspannt haben, einen Spaziergang durch die einzigartige Landschaft der Gallocanta-Lagune. Die **Kuranlage von Panticosa**, ganz in der Nähe der Skigebiete Panticosa Los Lagos und Formigal, ist ideal zum Entspannen nach einem Tag im Schnee.

# DIE BESTEN UNTERNEHMUNGEN MIT DER FAMILIE

Das spanische Landesinnere bietet unzählige Aktivitäten, die Sie auch mit kleinen Kindern genießen können. Hier geben wir Ihnen ein paar Tipps.

## MUSEEN FÜR JEDEN GESCHMACK

Lernen Sie im **Bergbaumuseum von Escucha** in Teruel (Aragón) ein Bergwerk von innen kennen. Oder reisen Sie im **Naturwissenschaftlichen Museum von Kastilien-La Mancha** in Cuenca ins Weltall. Ihre Kinder werden die Sternwarte lieben: eine große Kuppel mit einem Durchmesser von hundert Metern, in die mehr als 6000 Sterne, Himmelskörper und Planeten projiziert werden.

Kindertraditionen erwarten Sie im **Museum der Riesen und Schwellköpfe** von Puebla de Sanabria in Zamora (Kastilien-León) oder im **Museum der traditionellen Spiele** von Serrada de la Fuente (Madrid). Ebenfalls in Madrid können Sie das **Casa Museo del Ratoncito Pérez** (das Mäuschen Pérez entspricht der Zahnfee) besuchen oder an den didaktischen Aktivitäten des Museums **CaixaForum** teilnehmen.

## KLEINE ARCHÄOLOGEN

Mögen Sie Dinosaurier? In Teruel (Aragón) wartet **Dinópolis** auf Sie, ein Themenpark, in dem Sie einen furchterregenden T-Rex in Aktion und eine der besten Dinosauriersammlungen der Welt sehen können.

Ein weiterer spannender Vorschlag ist die **Route der Palänologie** in Soria (Kastilien-León). Dort entdecken Sie die Spuren dieser Giganten der Vorzeit und besuchen Museen, Zentren und eine paläontologische Aula. Sind Sie bereit,



FAUNIA  
MADRID

den Entdecker herauszulassen, den Sie in sich tragen? In **El Barranco Perdido**, dem Paläo-Abenteurerpark von La Rioja, müssen Sie Seile benutzen, Strickleitern hinaufklettern, Seilrutschen verwenden, vor hungrigen Dinosauriern fliehen und Fossilien ausgraben.

## WILDE NATUR

Im Landesinneren Spaniens können Sie mit europäischen Rentieren und Wisenten in Bioparks wie **Lacuniacha** in Piedrafita de Jaca (Huesca) wandern oder Höhlen und Wasserfälle im spektakulären **Naturpark des Klosters Monasterio de Piedra** (Zaragoza), beide in Aragón, erkunden.

Ein Abenteuer erwartet Sie in **Sendaviva** (Arguedas, Navarra), wo Sie eine Seilrutsche benutzen oder an einer Wasserschlacht teilnehmen können. Ein weiteres Naturreservat, das die ganze Familie begeistern wird,

ist der Naturpark **El Hosquillo** (Cuenca, Kastilien-La Mancha), wo man Wölfe und Hirsche zu sehen bekommt. In Madrid haben Sie mehrere Angebote zur Beobachtung von Tieren in ihren verschiedenen Lebensräumen, darunter **Faunia** oder das **Zoo-Aquarium**.

### VERGNÜGUNGSPARKS

Daffy Duck und seine Freunde begleiten Sie im **Parque Warner Madrid**, einem großen Freizeitzentrum, das in Themenbereiche unterteilt ist, die von berühmten Cartoons inspiriert sind. Die Mutigsten wagen sich auf einen der höchsten

Freifalltürme der Welt und andere spektakuläre Attraktionen. Ebenfalls in Madrid finden Sie den traditionellen Vergnügungspark **Parque de Atracciones** mit schwindelerregenden Achterbahnen und Fahrgeschäften auch für die Kleinsten.

Wenn Sie nach Zaragoza fahren, ist eine weitere Möglichkeit der Vergnügungspark dieser Stadt, der ganz nah am Zentrum liegt und über einen Swimmingpool sowie Themenbereiche verfügt, die Sie ins alte Ägypten, den wilden Westen oder die magische Maya-Kultur entführen.

## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Ein dichtes Netz moderner Verkehrsinfrastrukturen ermöglicht es Ihnen, die wichtigsten Städte im Landesinneren Spaniens schnell und bequem zu erreichen.

### FLUGHÄFEN

Der Flughafen Madrid-Barajas Adolfo Suárez ist der wichtigste von ihnen. Er verfügt über zahlreiche internationale Verbindungen und ist die zentrale Drehscheibe des Luftverkehrs mit dem Rest des Landes.

Von der Landeshauptstadt aus können Sie Flughäfen wie Zaragoza (Aragon), León und Valladolid (Kastilien-León), Albacete und Ciudad Real (Kastilien-La Mancha), Badajoz (Extremadura), Pamplona (Navarra) und Logroño (La Rioja) anfliegen.

### ZUG

Das nationale Eisenbahnnetz Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE) verbindet die wichtigsten Städte und Regionen des Landes miteinander. Der Star unter den Zügen ist zweifelsohne der Hochgeschwindigkeitszug AVE, der bereits 25 Reiseziele in ein bis zwei Stunden Fahrzeit miteinander verbindet. Mit dem Hochgeschwindigkeitszug ist Madrid an sechs Provinzhauptstädte in Kastilien-La Mancha und Kastilien-León angebunden. In Aragón führt er durch die Provinzen Huesca und Zaragoza.

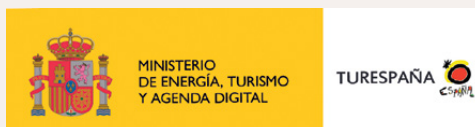
Zwischen den wichtigsten Städten und Gemeinden im Landesinneren Spaniens verkehren außerdem Fern- und Regionalzüge. Mit dem Renfe Spain Pass haben Sie 10 Fahrten, um bequem zu reisen.

**📍 Weitere Informationen:** [www.renfe.com](http://www.renfe.com)


Die städtischen Busnetze ermöglichen es Ihnen, sich in den Städten des Landesinneren und ihrer Umgebung fortzubewegen. Eine weitere Möglichkeit sind die Taxis, die Fahrten innerhalb der Stadt, in die ganze Provinz oder auch in andere Provinzen anbieten. Darüber hinaus fahren von den Busbahnhöfen der wichtigsten Reiseziele auch Busse zum nächsten Flughafen. Als Fortbewegungsmittel innerhalb Madrid empfehlen wir Ihnen die U-Bahn. Das moderne, weitverzweigte Metronetz umfasst 12 Linien, die fast alle Punkte der Stadt und auch einige nahe gelegene Ortschaften bedienen.

### FAHRZEUGVERMIETUNG

Wenn Sie mit dem Auto durch das Landesinnere Spaniens reisen, erreichen Sie kleinere Ortschaften und spektakuläre Landschaften besonders gut. Zahlreiche Autovermietungen stehen zu Ihrer Verfügung, bei denen Sie auch online buchen können.



 @spain

 @spain

 Spain.info

 /spain